

## ERKLÄRUNG betreffend die Auflösung des Internationalen Patentinstituts

*Auf der letzten Tagung des Verwaltungsrats des Internationalen Patentinstituts haben die Vertreter der Mitgliedstaaten (Belgien, Frankreich, Italien, Luxemburg, Monaco, Niederlande, Schweiz, Türkei, Vereinigtes Königreich) folgende Erklärung abgegeben:*

DIE IM VERWALTUNGSRAT DES INTERNATIONALEN PATENTINSTITUTS VEREINIGTEN VERTRETER DER VERTRAGSSTAATEN -

Gestützt auf das Haager Abkommen vom 6. Juni 1947 über die Schaffung eines Internationalen Patentbüros, revidiert in Den Haag am 16. Februar 1961,

Gestützt auf das Protokoll über die Zentralisierung des europäischen Patentsystems und seine Einführung, das Bestandteil des Übereinkommens über die Erteilung europäischer Patente vom 5. Oktober 1973 ist,

Gestützt auf den am 19. Oktober 1977 in München unterzeichneten Vertrag über die Übernahme des Internationalen Patentinstituts in das Europäische Patentamt -

GEBEN FOLGENDE ERKLÄRUNG AB:

Das Internationale Patentinstitut wird mit Wirkung vom Tage des Inkrafttretens des Übernahmevertrags aufgelöst.

Zu Urkund dessen haben die unterzeichneten Vertreter diese Erklärung unterschrieben.

Geschehen zu Den Haag am 9. Dezember 1977 in einer Urschrift in französischer Sprache, die der Regierung der Niederlande mitgeteilt wird.

Eine beglaubigte Abschrift wird der Regierung jedes Mitgliedstaats des Internationalen Patentinstituts sowie den Regierungen der Unterzeichnerstaaten des Übereinkommens über die Erteilung europäischer Patente vom 5. Oktober 1973 übermittelt.

## DECLARATION concerning the dissolution of the International Patent Institute

*At the last Administrative Council of the International Patent Institute the following declaration was made by the representatives of the member countries: Belgium, France, Switzerland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Monaco, United Kingdom and Turkey:*

THE REPRESENTATIVES OF THE MEMBER STATES, MEETING WITHIN THE BOARD OF ADMINISTRATION OF THE INTERNATIONAL PATENT INSTITUTE,

Having regard to The Hague Agreement of 6 June 1947 concerning the establishment of an International Patents Bureau, as revised at The Hague on 16 February 1961,

Having regard to the Protocol on the Centralization of the European Patent System and on its Introduction which is an integral part of the Convention on the Grant of European Patents of 5 October 1973,

Having regard to the Agreement on the Integration of the International Patent Institute into the European Patent Office, signed on 19 October 1977 in Munich,

DO HEREBY DECLARE:

The International Patent Institute is dissolved with effect from the date of entry into force of the Integration Agreement.

In witness whereof, the undersigned Representatives have signed this Declaration.

Done at The Hague on 9 December 1977 in a single copy in the French language which shall be communicated to the Netherlands Government.

A certified true copy shall be sent to the Government of each Member State of the International Patent Institute and to the Governments of the signatory States to the Convention on the Grant of European Patents of 5 October 1973.

## DECLARATION relative à la dissolution de l'Institut International des Brevets

*Lors de la dernière réunion du Conseil d'administration de l'Institut International des Brevets, la déclaration suivante a été faite par les représentants des Etats membres (Belgique, France, Italie, Luxembourg, Monaco, Pays-Bas, Royaume-Uni, Suisse, Turquie):*

Les représentants des Etats membres réunis auein du Conseil d'administration de l'Institut International des Brevets,

Vu l'accord de La Haye du 6 juin 1947 relatif à la création d'un Bureau International des Brevets, révisé à La Haye le 16 février 1961;

Vu le Protocole sur la centralisation et l'introduction du système européen des brevets qui fait partie intégrante de la Convention sur la délivrance de brevets européens du 5 octobre 1973;

Vu l'accord relatif à l'incorporation de l'Institut International des Brevets dans l'Office européen des brevets signé le 19 octobre 1977 à Munich,

DECLARENT:

L'Institut International des Brevets est dissous avec effet à la date d'entrée en vigueur de l'accord d'incorporation.

En foi de quoi, les représentants soussignés ont apposé leur signature au bas de la présente déclaration.

Fait à La Haye le 9 décembre 1977 en un seul exemplaire en langue française qui sera communiqué au Gouvernement des Pays-Bas.

Une copie certifiée conforme sera remise au Gouvernement de chacun des Etats membres de l'Institut International des Brevets ainsi qu'aux Gouvernements des Etats signataires de la Convention sur la délivrance de brevets européens du 5 octobre 1973.